



誰應該考慮接受篩查性乳房X光造影檢查？

如果您是40歲及以上，您可接受篩查性乳房X光造影檢查。您可直接致電預約。

年齡	多久篩檢一次？
40至74歲 母親、女兒、姊妹患了乳癌	最好每年做一次。
40至49歲 家族裏無人曾患乳癌	可每兩年做一次。 找醫護人員談談何時開始接受篩檢。
50至74歲 家族裏無人曾患乳癌	最好每兩年做一次。
75歲以上	可每兩至三年做一次。 找醫護人員談談何時停止接受篩檢。

如果您是介乎30至74歲並且有以下至少一種情況，您最好每年接受一次篩查性乳房X光造影檢查：

- 您是BRCA1或BRCA2基因突變攜帶者；
- 您是BRCA1或BRCA2基因突變攜帶者的未受檢測一級親屬；
- 家族裏有多人曾患乳癌；或
- 胸壁以前曾接受電療。

想取得相關資訊及轉介，請找醫護人員商談。

如果您是有胸部(乳房)組織或正接受性別確認荷爾蒙療法的跨性別人士，您應該定期做篩檢。

詳情請瀏覽 screeningbc.ca/breast。

我如何預約接受篩查性乳房X光造影檢查？

直接在以下各篩檢中心預約：

阿博斯福	604-851-4750	納奈莫	250-716-5904
本那比	604-436-0691	北溫哥華	604-903-3860
高莫斯谷	250-331-5949	彭迪頓	250-770-7573
高貴林	604-927-2130	喬治太子市	250-645-6654
三角洲	604-877-6187	列治文	604-244-5505
錦祿	250-828-4916	素里	604-582-4592
基隆那	250-861-7560	維農	250-549-5451
蘭里	604-514-6044	白石	604-535-4512

溫哥華	505-750 West Broadway 5752 Victoria Drive 卑詩婦女健康中心 聖約瑟醫院	604-879-8700 604-321-6770 604-775-0022 604-877-8388
-----	---	--

維多利亞	305 - 1990 Fort Street 維多利亞綜合醫院	250-952-4232 250-727-4338
------	------------------------------------	------------------------------

其他地方	客戶服務電話中心	1-800-663-9203
------	----------	----------------

想知道其他中心的地點及流動乳房X光造影檢查服務，請瀏覽screeningbc.ca/breast。

當您致電預約時，請準備好您的卑詩省服務卡(BC Services Card)/醫療卡(CareCard)及醫護人員的姓名。

電話中心辦公時間：星期一至五上午8時至下午5時30分，及星期六上午8時30分至下午4時30分。

聯絡我們：

BC Cancer Breast Screening
801-686 West Broadway
Vancouver, BC V5Z 1G1

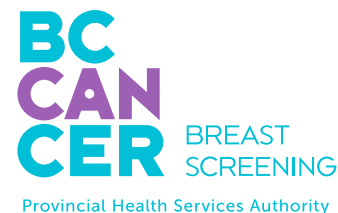
電話: 1-800-663-9203
電郵: screening@bccancer.bc.ca
網址: www.screeningbc.ca/breast

您的個人資料是依照《個人資料保障法》(Personal Information Protection Act)和《資訊自由及私隱保障法》(Freedom of Information and Protection of Privacy Act) (如適用)來收集，以及受保障不會遭到未經批准的使用和披露。這些資料只會按照這些法例規定之下才可使用和披露，並會用於質量保證管理，以及向負責提供護理的醫護人員或在法律要求下披露。

有關卑詩癌症局(BC Cancer)收集資料的問題，可以向 Operations Director, Cancer Screening(癌症篩檢營運總監)提出(地址：801-686 West Broadway, Vancouver BC V5Z 1G1, 網址：www.screeningbc.ca或電郵：screening@bccancer.bc.ca)。

此小冊子也備有其他語文的版本。想取得翻譯本，請瀏覽 www.screeningbc.ca。

Version: November 2020
Traditional Chinese



乳房篩檢

回答有關篩查性乳房X光造影檢查的問題

www.screeningbc.ca/breast

卑詩癌症局乳房篩檢計劃提供免費篩查性乳房X光造影檢查。

何謂篩查性乳房X光造影檢查？

乳房X光造影檢查是由受過特別訓練的女技術員在保密情況下對乳房進行的X光檢查。

篩查性乳房X光造影檢查包括四幅影像(每邊乳房兩幅)，尋找婦女體內的隱藏惡性腫瘤，這些婦女是身體健康(無症狀)，並且從未患過乳癌。

您如呈現症狀，包括有腫塊或乳頭分泌物，就應該立即去見醫護人員，以確定是否需要接受進一步檢測。

在乳房X光造影檢查期間情況會怎樣？

- 1 一名女性醫學放射技術員會把您的乳房放在一部特別的X光機上。
- 2 一塊膠板會被用來固定乳房的位置幾秒鐘。
- 3 在照X光期間您會覺得乳房受到一點壓力。壓緊是必須的，以便能使乳房組織散開及讓乳房不會移動；乳房移動可能會使照片變得模糊。壓緊這種情況可能會令您不舒服及通常持續不超過10秒。
- 4 總共拍四張照片，每邊乳房兩張。
- 5 技術員會檢查一下照片的質素，以確保放射科醫生能看得清楚。之後，如有需要，技術員可能會拍額外的照片。

為何乳房X光造影檢查是重要的？

乳房X光造影檢查拯救生命。這些檢查有助在惡性腫瘤還是細小的時候找到它，讓病人可有更多治療選擇及更大機會康復。



據估計，每八個卑詩省婦女就有一個在人生中將會罹患乳癌。

80%

50歲及以上

所有乳癌病例

患乳癌的風險會隨年齡增加。80%的乳癌病例是發生在50歲或以上的婦女身上。

乳房X光造影檢查通常能夠在您或醫護人員可摸到有腫塊之前的兩或三年，就找出這些腫塊。研究已經顯示，定期做篩檢的人士死於乳癌的數字減少了25%。

25%

乳房X光造影檢查有什麼局限性及其他要考慮的因素？

- 在乳房X光造影檢查裏，乳房的外貌不都是一樣的。您的年齡或乳房密度可能使惡性腫瘤較難或較易看得見。一般來說，如果您是較年輕，篩查性乳房X光造影檢查會沒那麼有效，因為您的乳房組織往往會較為密集。
- 由於惡性腫瘤的位置或乳房組織密度的緣故，乳房X光造影檢查未能發現某些惡性腫瘤。在40至49歲的人士當中，大約25%的惡性腫瘤是篩查性乳房X光造影檢查未能發現的；相比之下，在50歲以上的人士當中，比率是大約10%。
- 平均來說，在通過卑詩癌症局乳房篩檢計劃接受篩檢的人士當中，9%要接受額外檢測，以便更仔細地看看乳房的某個特定部位。這並不表示發現了癌症——超過95%被叫回來接受額外檢測的人士並無罹患癌症。
- 乳房X光造影檢查使用低劑量的放射線。定期接受乳房X光造影檢查的好處，大過因接觸到少量放射線而造成的風險。

知多點有關乳房X光造影檢查的好處和局限性：

www.screeningbc.ca/breast

我可怎樣為乳房X光造影檢查做準備？

- 穿著兩件式服裝，而上衣是前面解開的。您會被要求脫去腰以上的衣服。
- 在接檢查當天，不要使用體香劑、護膚霜或潤膚液。這些產品可能會留下殘餘物，使到乳房X光造影檢查照片難以看得清楚。
- 設法安排在乳房最不敏感的時候接受檢查(最近一次月經過後的10天內)。
- 您可能發覺，在檢查前的幾天不碰咖啡因會有幫助。

